

Dirigé par le metteur en scène Sylvain Maurice, le Nouveau Théâtre - Centre Dramatique National de Besançon et de Franche-Comté est la seule structure en région dont la mission principale est la création théâtrale. Pour la saison 2010-2011, on comptera quatre créations répétées et créées à Besançon et trois coproductions.

SEPT CRÉATIONS ET COPRO- DUCTIONS

La présence continue des artistes au Nouveau Théâtre donne sa cohérence au projet de rendre le théâtre accessible à tous : des tarifs adaptés, des ateliers, de la formation et enfin une importante activité régionale (soutien aux compagnies locales, diffusion de « petites formes » sur le territoire, partenariats avec des villes et institutions régionales...).

UN LIEU
OUVERT À TOUS,
ACCESSIBLE
À TOUS

Pensé comme un « outil partagé » avec d'autres artistes, le Nouveau Théâtre met ses moyens et son savoir-faire au service de projets variés et d'esthétiques différentes. C'est pourquoi Guillaume Vincent et Pierre-Yves Chapalain sont artistes associés jusqu'à fin 2011 : ils participent, avec leurs équipes

artistiques, à la vie du théâtre et contribuent à faire du Nouveau Théâtre un lieu permanent de création.

UN LIEU
PERMANENT
DE CRÉATION

Être un lieu de création génère de très importantes retombées économiques pour le territoire (les décors et les costumes, par exemple, sont conçus et fabriqués à Besançon). Grâce à nos tournées qui nous conduisent sur les routes de France et à l'étranger, le Nouveau Théâtre est le premier employeur dans le domaine du spectacle vivant (artistes et techniciens) en Franche-Comté.

UN LIEU STRUCTURANT POUR SON TERRITOIRE

Nous continuons à développer nos projets internationaux, avec cette saison un projet atypique, *Frontières/Borders* (voir p. 34) qui réunira plusieurs artistes de culture et de langue différentes pour deux semaines de recherche et d'invention polyglottes, et qui sera présenté pendant trois jours, en mai, à Besançon.

DÉPASSER LES FRONTIÈRES

UNE PROGRAMMATION POUR TOUS LES GOÛTS

Pour enrichir notre programmation, nous proposons, en plus de nos créations et coproductions, une dizaine de spectacles, en complémentarité avec les autres structures de spectacle vivant du territoire. Du classique au contemporain, du théâtre de texte aux formes innovantes, du plus sérieux au plus joyeux : nous proposons une programmation variée, à découvrir et à composer selon vos goûts.

Ce projet est rendu possible grâce au financement croisé de l'État, de la Ville de Besançon et du Conseil Régional de Franche-Comté. Chacun peut mesurer à quel point il est important de le rappeler aujourd'hui.

SERVICE PUBLIC

À bientôt au Nouveau Théâtre !

L'équipe du Nouveau Théâtre

L'ÉQUIPE PERMANENTE

Karl Auer directeur technique

Anne Bauvair aide-comptable

Emmanuel Cèbe régisseur et administrateur réseau

Sylvie Coulet responsable de l'accueil, billetterie et standard

Jérôme Dahl régisseur lumière

Marie-Émilie Gallissot chargée de relations publiques

Serge Kolski administrateur

Patrick Lardy secrétaire général

Stéphanie Marvie attachée à l'administration et à la communication

Sylvain Maurice directeur, metteur en scène

Marie Pauthier accueil, billetterie et standard

Gilles Perrault chargé de relations publiques, presse

Patrick Poyard régisseur plateau, constructeur et accessoiriste

Yann Richard collaborateur artistique, conseiller à la programmation

Patricia Royer agent administratif

Anne Tyrode chef comptable

LES COLLABORATEURS RÉGULIERS

Philippe Bretelle graphiste

Élisabeth Carecchio photographe

Nicole Czarniak attachée de presse

Anne Vergoli chargée de diffusion

LES VACATAIRES

Charlotte Alibert hôtesse d'accueil

Nicolas Laurent libraire

Benjamin pillot afficheur

LES TECHNICIENS INTERMITTENTS, sans qui le Nouveau Théâtre

ne pourrait pas fonctionner (liste non exhaustive)

Jean de Almeida, Jean-Michel Arbogast, Lucile Barberon, Christian Beaud,

Florence Bruchon, Vincent Carré, Denis Cavalli, Michaël Devaux,

Mehdi Guellati, Bernard Guyollot, Denis Jeannerot, Céline Luc, Joe Macera,

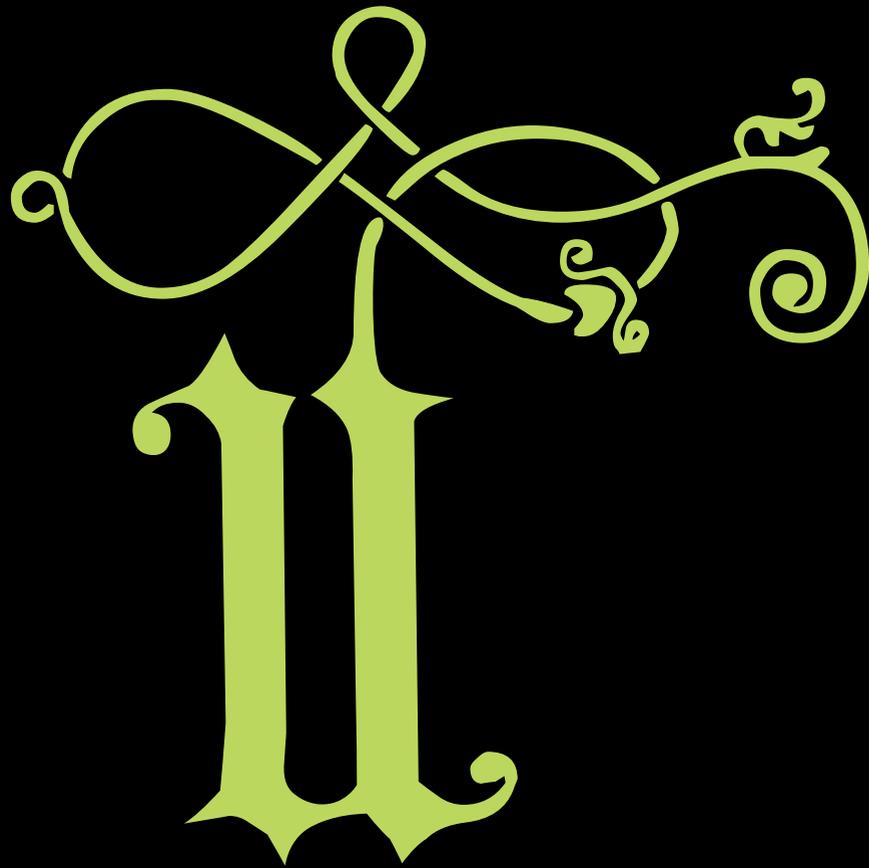
Pierre Mathiaut, Roland Mathieu, Xavier Mélot, Pedro Noguera, Gilles Perrin,

Benoît Perton, Michel « Jason » Richard, Pierre Signoret, Pedro Theuriat...

LES SPECTACLES

LA CHUTE DE LA MAISON USHER

CRÉATION



TEXTE **EDGAR ALLAN POE** / ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE **SYLVAIN MAURICE**
DU 07 AU 15 OCTOBRE 2010

au Nouveau Théâtre

DURÉE ESTIMÉE 1 H 15

Découvrez l'envers du décor et visitez le théâtre
avec Sylvain Maurice le samedi 9 octobre à 11H00
[entrée libre sur réservation]

JEUDI 7 19H00
VENDREDI 8 20H30
SAMEDI 9 17H00
LUNDI 11 20H30
MARDI 12 20H30
MERCREDI 13 19H00
JEUDI 14 19H00
VENDREDI 15 20H30
[rencontre jeudi 14
à l'issue de la représentation]

« Son cœur est comme un luth suspendu, dès qu'on le touche, il résonne » ¶

Roderick Usher invite son ami à passer quelques jours avec lui dans la demeure familiale où il vit cloîtré avec Madeline, sa sœur jumelle en proie à une mystérieuse maladie. Pour passer le temps, et surtout rompre avec la mélancolie qui a tout envahi, Roderick et le narrateur s'adonnent à la peinture et à la musique : ils inventent des chansons tristes, des dessins étranges, et ils lisent tout un tas de livres ésotériques. Jusqu'au jour où Madeline meurt... ¶ La maison devient alors une entité vivante, un personnage. La réalité cède la place au fantastique. Un genre dont *La Chute de la maison Usher* demeure un des sommets. Car « l'inquiétante étrangeté » fonde et nourrit cette nouvelle. Tout y est vision, sans que l'on sache l'origine exacte de l'altération de la réalité : la drogue ? la maladie ? la folie ? Nous sommes dans la logique du rêve et *La Chute de la maison Usher* est un conte noir, qui vient réveiller nos terreurs enfantines. ¶ « L'histoire extraordinaire » de Poe fascine par la concision de son intrigue et la virtuosité de sa construction. En l'adaptant pour la scène, je souhaite conjuguer différentes formes artistiques : la musique, les arts visuels, le théâtre. Le désir de croiser les disciplines se nourrit de la nouvelle elle-même, où la pratique de la peinture, de la musique et de la lecture permet à Roderick de s'arracher à son amour impossible pour Madeline. ¶ Sylvain Maurice

texte **Edgar Allan Poe** | mise en scène et adaptation librement inspirée de la traduction de Charles Baudelaire **Sylvain Maurice** | avec **Jeanne Added** (chant), **Jean-Baptiste Verquin** (jeu), **Philippe Rodriguez-Jorda** (jeu et manipulation d'objets), **Nathalie Darche** (piano), **Alban Darche** (saxophone), **Alexis Therain** (guitare) | assistanat à la mise en scène **Aurélie Hubeau** | composition musicale **Alban Darche** | scénographie et lumière **Éric Soyer** | textes des chansons **Laure Bonnet** | vidéo **Renaud Rubiano**, **Candice Milon** | son **François Leymarie** | costumes **Marie La Rocca** | peinture **Paulo Duarte** conception marionnette **Bérangère Vantusso** | assistant lumière **Gwendal Malard** | production Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté | avec le soutien de la Spedidam et de didascalie.net



“La Spedidam (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes de la Musique et de la Danse) est une société d'artistes-interprètes qui gère les droits de l'artiste-interprète (musicien, choriste ou danseur) en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées”.

au Nouveau Théâtre

DURÉE ESTIMÉE 1 H 30

Lecture par l'équipe du spectacle le
vendredi 22 octobre à 18H00 (voir p. 49)
Répétition publique le **mardi 26 octobre à 20H00**
[entrée libre sur réservation]

JEUDI 4 19H00
VENDREDI 5 20H30
SAMEDI 6 17H00
LUNDI 8 20H30
MARDI 9 20H30
MERCREDI 10 19H00
[rencontre samedi 6
à l'issue de la représentation]

4€ avec le coupon Carte Avantages Jeunes

CRÉATION



ABSINTHE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **PIERRE-YVES CHAPALAIN**
DU 04 AU 10 NOVEMBRE 2010

Bas les masques! ¶ Absinthe et Adrien forment avec leurs parents une famille sans histoire, presque heureuse. Ils vivent dans une maison au bord de l'océan, sur une terre arrachée à la mer par une vieille digue. Les enfants, bientôt adultes, terminent leurs études, tandis que leur père tente, sans grand succès, de vivre de sa plume... ¶ Depuis quelque temps, un homme à moustache vient visiter Absinthe. Il prétend avoir égaré une marionnette. Il raconte d'étranges histoires de famille et prédit à la jeune fille un avenir hors du commun mais périlleux... ¶ Réalité, rêve, fantôme ou vision, l'homme à moustache éveille en Absinthe des forces mystérieuses. Elle change, se transforme physiquement et exhume du passé des histoires que tout le monde préférerait oublier : sous l'apparence d'une famille ordinaire se révèle un destin extraordinaire. Et le carnaval qui bat son plein dans la ville voisine va en précipiter le dévoilement. ¶ «Il faut oublier pour vivre...». Mais quand on n'oublie pas, que ça remonte, quels remous, quels vertiges cela provoque? Pierre-Yves Chapalain nous invite avec *Absinthe* à une enquête au cœur des secrets d'une famille apparemment comme les autres. Comme dans *La Lettre* et *La Fiancée de Barbe-Bleue*, le quotidien y est toujours traversé par le fantastique et la fantaisie, et touche parfois au tragique sans jamais se prendre complètement au sérieux.

texte et mise en scène **Pierre-Yves Chapalain** | scénographie **Marguerite Bordat** | collaboration artistique **Yann Richard** | avec **Patrick Azam, Philippe Frécon, Perrine Guffroy, Laure Guillem, Yann Richard, Airy Routier, Catherine Vinatier, Margaret Zenou** | musique et ambiance sonore **Yann Le Hérisse, Frédéric Lagnau** | création lumière et direction technique **Grégoire De Lafond** | maquillage et coiffure **Nathalie Régior** | collaboration à la ventriloquie **Michel Dejenefte** | administration de production **Juliette Roels** assistée de **Céline Settimelli** | production Cie Le Temps qu'il faut | coproduction Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté, Théâtre de la Bastille, Comédie de l'Est – CDR d'Alsace, Théâtre de la Coupe d'Or – Scène conventionnée de Rochefort, avec l'aide à la production d'Arcadi, du Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Bretagne | avec l'aide à la production et à la diffusion du Fonds SACD Théâtre et le soutien de l'ADAMI



IVANOV

CE QUI RESTE DANS VIE...

D'APRÈS ANTON TCHEKHOV
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE JEAN-PIERRE BARO
DU 23 AU 26 NOVEMBRE 2010

au Nouveau Théâtre
DURÉE ESTIMÉE 1H40

MARDI 23 20H30
MERCREDI 24 19H00
JEUDI 25 19H00
VENDREDI 26 20H30
[rencontre jeudi 25
à l'issue de la représentation]

« Si le public sort du théâtre avec la conviction que les Ivanov sont des salauds et les docteurs Lvov de grands hommes, alors il me faudra prendre ma retraite et envoyer ma plume au diable. » Anton Tchekhov ¶ Ivanov est un jeune homme honnête et droit, un intellectuel ardent qui, sitôt quittés les bancs de l'école, a pris sur ses épaules un fardeau trop lourd pour lui. Propriétaire terrien, il s'est consacré aux écoles, aux paysans, aux laissés-pour-compte... À trente ans, improductif et criblé de dettes, sa femme malade, il commence à éprouver lassitude et ennui. Sa conscience le torture, il parle d'une faute qu'il aurait commise. Il est seul. Tout ce qui l'entoure le dégoûte. ¶ *Ivanov* est l'histoire d'un homme qui ne reconnaît plus sa vie, un homme en mutation qui ne sait pas comment rester vivant. Il redoute autant de devenir le fantôme de sa propre existence, que la violence nécessaire pour s'extraire de sa vie insatisfaisante. ¶ Jean-Pierre Baro donne une interprétation inhabituelle du drame d'Ivanov. Il revendique un théâtre où le texte trouve naissance au plus profond des corps pour en révéler le trouble et les conflits. Il a travaillé avec les acteurs à une réduction radicale de ce texte pour en conserver ce qui les touchait, leur parlait le plus, ce qui dans la pièce de Tchekhov faisait écho en eux, en nous. *Ivanov [Ce qui reste dans vie...]* est une écriture scénique de l'*Ivanov* de Tchekhov par des trentenaires d'aujourd'hui, une composition théâtrale, musicale, dansée, une ode à la vie puissante et sensible.

d'après Anton Tchekhov | adaptation et mise en scène Jean-Pierre Baro | avec Simon Bellouard, Cécile Coustillac, Roxane Cleyet-Merle, Élios Noël, Philippe Noël, Tonin Palazzotto, Ruth Vega Fernandez, Franck Gazal | son Loïc Le Roux | scénographie et costumes Magali Murbach, Jean-Pierre Baro | lumière Bruno Brinas | production - administration Jean-Baptiste Basquier Bureau FormART production déléguée CDN d'Orléans - Loiret - Centre



COPRODUCTION

CASTING

CRÉATION COLLECTIVE DE LA COMPAGNIE EMBARQUEZ
DU 01 AU 03 DÉCEMBRE 2010

au Nouveau Théâtre
DURÉE ESTIMÉE 1 H 20

MERCREDI 1^{ER} 19H00

JEUDI 02 19H00

VENDREDI 03 20H30

[rencontre jeudi 2
à l'issue de la représentation]

Exister enfin ¶ Cinq femmes, réunies par le hasard ou par la nécessité... Cinq femmes «perdues entre le trop-plein et le rien, qui jamais ne savent, trop naïves ou trop cruelles, victimes ou bourreaux, où est leur place». Candidates à la recherche d'un emploi, concurrentes à un jeu ou à une émission de télé-réalité, ou tout simplement là pour arracher leur quart d'heure de gloire? Peu importe, elles sont prêtes à tout pour triompher, à toutes les bassesses, les alliances, les manœuvres, les manipulations, mais aussi à obéir aux ordres les plus absurdes, à se plier aux règles les plus nauséabondes. Dès lors le spectateur devenu voyeur contemple le errements de ces figures grotesques de la modernité, qu'on raillerait volontiers si elles n'étaient pas aussi proches d'une cruelle réalité. ¶ Les cinq comédiennes de la Compagnie Embarquez, expertes clowns à l'humour déjanté, amatrices d'improvisation, ont trouvé avec le casting un thème de choix qui leur autorise l'audace et la démesure.

création collective de la **Compagnie Embarquez** | mise en scène et écriture **Jean-Louis Vuillermoz** avec **Ève Arbez, Céline Chatelain, Catherine Cretin, Betty-Sylvie Chazelet, Corinne Lordier** | travail sur le mouvement **Geneviève Pernin** | création son et régie générale **Benoît Favereaux** | création lumière **William Lambert** | scénographie **Benoît Favereaux, William Lambert, Jean-Louis Vuillermoz** production déléguée Compagnie Embarquez | coproduction Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté, Scènes du Jura | avec l'aide à la création du ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Franche-Comté

SEXAMOR

au Nouveau Théâtre

DURÉE 1 H 20

MARDI 7 20H30

MERCREDI 8 19H00

JEUDI 9 19H00

VENDREDI 10 20H30

[rencontre jeudi 9
à l'issue de la représentation]

En collaboration avec le Théâtre de l'Espace

« Sexe est un mot. Ce n'est qu'un mot, mais il y a des mots qui vous laissent tranquille. Il y a des mots, on peut s'asseoir dessus : talus, chaise, rivage... et penser à autre chose. Sexe non. Pourquoi ? » Pierre Meunier ¶ Une femme et un homme, sur une scène envahie d'objets étranges sortis d'un autre âge industriel, expérimentent les lois de l'attraction. L'un pour l'autre, l'un contre l'autre. Ils s'affrontent, se séduisent, se confient, se défient, s'abandonnent, s'offrent, se refusent... Jusqu'à l'épuisement de leurs forces respectives. ¶ Pierre Meunier, figure longiligne et manifestement poétique, presque féminine, apparue à plusieurs reprises au Nouveau Théâtre — avec *Le Tas* puis *Les Égarés* présentés, déjà, en collaboration avec le Théâtre de l'Espace — a trouvé en Nadège Prugnard une *alter ego* d'une incroyable vitalité, tant sur le plateau que dans l'écriture. Une femme puissante, charnelle, rebelle qui vient pour en découdre. « Ce qui se joue aujourd'hui entre l'homme et la femme, écrit Pierre Meunier, il nous faut prendre le risque de le rééprouver, de le remettre en jeu, d'en rire, d'affirmer le refus de consentir à des rôles préétablis et réducteurs. » ¶ Alors, ensemble, ils nous offrent un spectacle qui suit le rythme du désir, tantôt haletant, frénétique et acrobatique, tantôt plus lent, reprenant son souffle et ses esprits, baissant de tension pour mieux faire redémarrer la machine érotico-poétique.

un spectacle de **Pierre Meunier** et **Nadège Prugnard** (fabrication collective à partir d'un projet de Pierre Meunier) | avec **Pierre Meunier** et **Nadège Prugnard** | collaboration à la dramaturgie **Yoanna Urruzola** son **Alain Mahé** | costumes **Christine Thépenier** | peinture **Catherine Rankl**, **Éric Gazille** | construction **Joël Perrin**, **Denis Wenger** | stagiaire à la mise en scène **François Lanel** | guitare électrique enregistrée **Jean-François Pauvros** | régie générale lumière **Jean-Marc Sabat** | régie son **Géraldine Foucault** | régie plateau **Jean-Michel Brunetti** | production La Belle Meunière, Théâtre Vidy-Lausanne, Théâtre de la Bastille - Paris, Théâtre de L'Agora - Scène nationale d'Évry et de L'Essonne, Théâtre National de Strasbourg, Le Merlan - Scène nationale de Marseille, Le Fanal - Scène nationale de Saint-Nazaire, Théâtre de Brétigny - Scène conventionnée du Val d'Orge, CDN de Thionville-Lorraine | avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Île-de-France, et le soutien en résidence de la Fonderie du Mans

UN SPECTACLE DE **PIERRE MEUNIER** ET **NADÈGE PRUGNARD**
DU 07 AU 10 DÉCEMBRE 2010

au Nouveau Théâtre

DURÉE 1 H 15

MERCREDI 15 19H00

JEUDI 16 19H00

VENDREDI 17 20H30

[rencontre jeudi 16
à l'issue de la représentation]



IDENTITÉ

TEXTE ET MISE EN SCÈNE GÉRARD WATKINS
DU 15 AU 17 DÉCEMBRE 2010

« Et si on jouait à un jeu, si on faisait semblant qu'on était des êtres humains ? » ¶ Marion et André Klein forment un jeune couple européen d'aujourd'hui. Un couple titubant et paumé, désargenté. Lui se noie dans l'alcool, elle tente de retrouver l'appétit par les vertus de la grève de la faim. Au bout d'une énième nuit sans sommeil, André Klein découvre, sur l'étiquette d'un vin d'importation promu par l'Union Européenne, qu'ils peuvent gagner de l'argent en répondant à une question. Une question toute simple : « Vos parents sont-ils vraiment vos parents ? », avec vérification par tests ADN en cas de doute. En répondant à cette question, Marion et André vont être pris dans l'engrenage d'une quête identitaire qui va bouleverser leur existence et leur relation amoureuse. ¶ C'est une colère qui a guidé et fabriqué la fiction d'*Identité*. Gérard Watkins a simplement retourné la brutalité de l'amendement Mariani, qui autorise le recours aux tests ADN dans certains cas de regroupements familiaux d'étrangers. Il interroge ici ce qui lie l'identité à l'hérité aujourd'hui, et fait résonner cette question avec un article de loi du 18 octobre 1940 : « Est regardé comme juif (...) toute personne issue de trois grands-parents de race juive ou deux grands-parents de la même race si le conjoint lui-même est juif. » Ils ont ignoré les parents... ¶ Anne-Lise Heimbürger et Fabien Orcier sont Marion et André Klein. Ils sont habités, possédés, ils tanguent, se déchirent, broyés par ce jeu pervers où l'autre, même l'aimé, devient un étranger, donc un ennemi potentiel. Ils nous font rire et pleurer en nous tendant le miroir sans tain de notre monde.

texte et mise en scène **Gérard Watkins** | avec **Anne-Lise Heimbürger** et **Fabien Orcier** | scénographie et lumière **Michel Gueldry** | production Perdita Ensemble | avec le soutien du Centre National du Livre, l'aide à la création du Centre National du Théâtre, l'aide à la production du ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Île-de-France et l'aide de la SACD | texte édité aux éditions Voix navigables. *Identité* de Gérard Watkins a été récompensé par le Grand prix de la littérature dramatique 2010.

au Théâtre Musical

DURÉE 3 H 15 | avec entracte

Horaires spéciaux ! MERCREDI 5 19H00

JEUDI 6 20H00

VENDREDI 7 20H00

En collaboration avec le Théâtre Musical

Attention tarifs spéciaux hors abonnement
plein tarif 20 € / tarif réduit 18 € / étudiant 9 €

FAMILLE FRANÇOIS DE RÉCOM- PENSE

TEXTE VICTOR HUGO / mise en scène LAURENT PELLY
DU 05 AU 07 JANVIER 2011

« Il y a deux manières de passionner la foule au théâtre : par le grand et par le vrai... L'écueil du vrai, c'est le petit ; l'écueil du grand, c'est le faux » Victor Hugo ¶

Dans le Paris de la Première Restauration, pendant le carnaval, Glapieu cherche à échapper à la police et trouve refuge chez Cyprienne. Elle vit avec sa mère Étienne et son grand-père malade et ruiné. L'agent d'affaires Rousseline propose à la mère un ignoble marché : il renoncera à la saisie de leurs biens contre la main de Cyprienne, amoureuse, elle, d'un jeune employé de banque prometteur mais désargenté. Instruit des périls dans lesquels se trouvent Cyprienne et sa mère, Glapieu, venu à Paris « pour y faire peau neuve et y planter l'oignon de la vertu », décide d'arracher la famille et les deux tourtereaux à l'emprise de Rousseline. ¶
Jamais jouée du vivant de Victor Hugo, *Mille francs de récompense* est une pièce singulière, au confluent de plusieurs genres : la comédie, le mélodrame et une forme de théâtre militant voire pamphlétaire. Hugo a écrit cette histoire rocambolesque durant son exil à Guernesey, quatre ans après la parution des *Misérables*, dont la pièce reprend le thème de la fatalité sociale et de la nécessité de la révolte contre l'ordre injuste. ¶ Ce « théâtre en liberté » forgé par Hugo en 1866, offre à Laurent Pelly l'espace artistique pour signer un grand spectacle populaire et humaniste, où ni le rire ni les larmes ne trahissent la belle dimension contestataire.

texte Victor Hugo | mise en scène Laurent Pelly | avec Vincent Bramoullé, Christine Brücher, Emmanuel Daumas, Jacques Escoffet, Rémi Gibier, Benjamin Hubert, Jérôme Huguet, Pascal Lambert, Eddy Letexier, Laurent Meininger, Jean-Benoît Terral, Émilie Vaudou | dramaturgie Agathe Mélinand | scénographie Chantal Thomas | costumes Laurent Pelly | lumières Joël Adam | son Aline Loustalot | maquillage et coiffure Suzanne Pisteur | masques Jean-Pierre Belin | perruques Pierre Traquet | assistantat à la mise en scène Sabrina Ahmed, à la scénographie Isabelle Girard-Donnat, aux costumes Marie La Rocca | production TNT - Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées

DEALING WITH CLAIR

CRÉATION
(CLAIRE EN AFFAIRES)



TEXTE **MARTIN CRIMP** / MISE EN SCÈNE **SYLVAIN MAURICE**
DU 07 AU 19 FÉVRIER 2011

au Nouveau Théâtre

DURÉE ESTIMÉE 1 H 45

Autour du spectacle

Petite forme : *Dealing with Crimp* (voir p.49)

Atelier amateur animé par Sharif Andoura
sur *Atteinte à sa vie* de Martin Crimp (voir p.57)

4€ avec le coupon Carte Avantages Jeunes

LUNDI 7 20H30

MARDI 8 20H30

MERCREDI 9 19H00

JEUDI 10 19H00

VENDREDI 11 20H30

SAMEDI 12 17H00

LUNDI 14 20H30

MARDI 15 20H30

MERCREDI 16 19H00

JEUDI 17 19H00

VENDREDI 18 20H30

SAMEDI 19 17H00

[rencontre jeudis 10 & 17
à l'issue de la représentation]

Dealing with Clair (Claire en affaires) raconte l'histoire d'un jeune couple de « yuppies », Mike et Liz, qui vend sa maison londonienne, par l'intermédiaire d'un agent immobilier, Claire vingt-cinq ans, à James, quinquagénaire aisé et séduisant. Rien de plus quotidien, et banal même, si ce n'est l'étrangeté qui se noue peu à peu entre les êtres. Une étrangeté qui, chez Crimp, se construit à travers le langage, en d'infimes déplacements, dérapages, lapsus. ¶ Mike et Liz forment un couple sympathique qui tient à vendre son bien dans des « conditions honorables », morales pourrait-on dire, et qui manifeste pour Claire une réelle sympathie. Sauf qu'à l'épreuve de la transaction, ils foulent leurs principes moraux... On sait peu de Claire, l'enjeu de ce personnage est plutôt ce qu'on imagine d'elle : ses rêves de réussite sociale, son indépendance, sa solitude. Elle est au centre de la pièce mais en creux. James enfin, est riche et élégant ; la maison, il l'achète *cash*, son aisance lui confère le pouvoir de faire rêver, il y a autour de lui comme une aura de dangerosité. La maison pour finir : derrière son calme rassurant, elle s'avérera pourrie, rongée par l'humidité. ¶ Oscillant entre intrigue policière et drame psychologique, *Claire en affaires* se révèle être une pièce sur la banalité du mal. Crimp y raconte la violence de notre temps, par des êtres qui nous ressemblent. Il nous livre une part de nous-mêmes, effrayante car terriblement familière... Et le langage dont il use, d'une extrême ambiguïté est bien plus qu'un moyen de communication, c'est une arme dont la précision presque maniaque amplifie le danger. ¶ Sylvain Maurice

texte **Martin Crimp** | traduction **Jean-Pierre Vincent** et **Frédérique Plain** | mise en scène **Sylvain Maurice** | avec **Sharif Andoura**, **Vincent De Bouard**, **Odja Llorca**, **Sophie Rodrigues**, **Janaïna Suaudeau**, **Gérard Watkins** | collaboration artistique **Yann Richard** | assistantat à la mise en scène **Nicolas Laurent** | scénographie et costumes **Marie La Rocca** | lumière **Marion Hewlett** | son **Jean de Almeida** | construction du décor atelier du Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté | production Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté | coproduction Théâtre de Sartrouville – CDN avec la participation artistique du Jeune Théâtre National | texte publié à L'Arche Éditeur en 2006.

LE PETIT CLAUS ET LE GRAND CLAUS

CRÉATION



D'APRÈS HANS CHRISTIAN ANDERSEN / mise en scène GUILLAUME VINCENT
DU 08 AU 12 MARS 2011

au Nouveau Théâtre

DURÉE ESTIMÉE 1H00

Horaires spéciaux ! MARDI 8 19H00

MERCREDI 9 15H00 & 19H00

JEUDI 10 15H00 & 19H00

VENDREDI 11 19H00

SAMEDI 12 17H00

[rencontre jeudi 10
à l'issue de la représentation
de 19 heures]

Lecture de comtes par l'équipe du spectacle le
samedi 19 février à 15H00 (voir p. 49)
[entrée libre sur réservation]

5 € pour les enfants de moins de 12 ans

12 € pour l'adulte qui accompagne

[Spectacle tout public à partir de 8 ans, à voir en famille]

« Nul ne peut raisonnablement prétendre que le respect de la vie chez un enfant est encouragé par la lecture d'épisodes comme Grand Claus tuant sa grand-mère et Petit Claus le tuant. Cela est raconté comme s'il s'agissait d'un taureau frappé sur la tête. » Un contemporain d'Andersen ¶ Question de taille? Non, question de classe! Grand Claus l'est parce qu'il possède quatre chevaux, alors que Petit Claus n'en a qu'un, que le Grand tue, faisant d'emblée la démonstration de sa terrible cruauté et de son insondable médiocrité. Cet acte inaugural va déclencher le désir de vengeance du Petit Claus, désir qu'il va assouvir scène après scène, séquence après séquence, pour notre plus grand plaisir. ¶ Andersen nous convie à un combat entre des forces entièrement antagonistes : une lutte à mort entre l'imaginaire débridé, enchanté, illimité du Petit Claus et la cupidité, l'arrogance et l'abysale bêtise du Grand. Bien évidemment l'intelligence triomphera et la cruauté finira noyée, le Petit l'emportant sur le Grand au terme de ce qui s'apparente à un voyage initiatique vers une fortune aussi réelle que symbolique. ¶ Ce conte épique et absurde, mais aussi effrayant, a attiré Guillaume Vincent, qui y voit le moyen de traverser les formes théâtrales et de laisser libre cours à son imaginaire visuel. Après *L'Éveil du printemps* créé la saison passée, Guillaume Vincent souhaite, avec cette adaptation, revenir à un théâtre artisanal, susceptible de réenchanter le réel et d'exciter la créativité des spectateurs, enfants comme adultes.

d'après Hans Christian Andersen | mise en scène Guillaume Vincent | adaptation Pierre-François Pommier et Guillaume Vincent | avec Émilie Incerti Formentini, Bryan Polach, Pierre-François Pommier | lumière Nicolas Joubert | scénographie François Gauthier Lafaye | son Géraldine Foucault costumes Lucie Durand | marionnettes Bérangère Vantusso | production déléguée Théâtre Gérard Philipe - CDN de Saint-Denis | coproduction Nouveau Théâtre - CDN de Besançon et de Franche-Comté, Théâtre du Gymnase - Marseille, Comédie de Reims - CDN, Théâtre Gérard Philipe - CDN de Saint-Denis, Le Parvis - Scène nationale de Tarbes, C^o MidiMinuit | avec l'aide à la création du Conseil Régional de Franche-Comté et le soutien du ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Franche-Comté.

au Nouveau Théâtre
DURÉE ESTIMÉE 3 H 20 | avec entracte

MERCREDI 23 19H00
JEUDI 24 19H00
VENDREDI 25 20H30
[rencontre jeudi 24
à l'issue de la représentation]



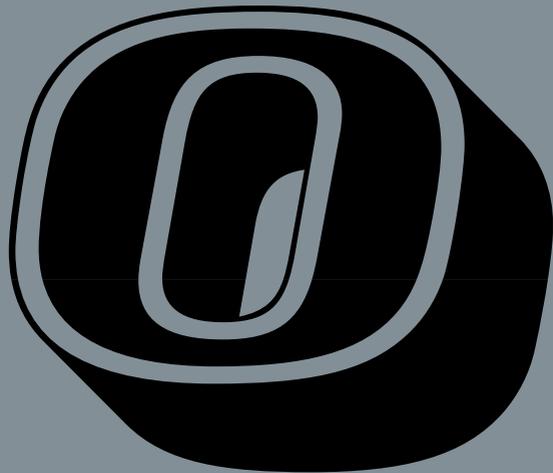
LA DUCHESSSE DE MALFI

TEXTE JOHN WEBSTER / MISE EN SCÈNE ANNE-LAURE LIÉGEAIS
DU 23 AU 25 MARS 2011

« Dans *La Duchesse de Malfi*, on déterre les mandragores, cloue les chauves-souris, les squelettes font cliquer leurs os, les femmes nues se regardent dans des miroirs trompeurs, des nourrissons braillent. Ici tout se délite parce que tout est faux ou trop exagérément vrai et vivant. » Anne-Laure Liégeois ¶ Fable diabolique où l'horreur ne semble pas avoir de limite, *La Duchesse de Malfi* est le chef d'œuvre de John Webster, auteur élisabéthain contemporain de Shakespeare. John Webster y met en scène l'histoire réelle de la Duchesse d'Amalfi. Veuve, elle se remarie secrètement à son intendant Antonio Bologna. Après cinq ans de bonheur, ils doivent fuir pour tenter d'échapper à la vengeance des frères de la Duchesse, le Cardinal d'Aragon et le Duc Ferdinand de Calabre. Mais Antonio sera finalement assassiné à Milan. ¶ *La Duchesse de Malfi* tient une place de choix parmi les « tragédies sanglantes » de l'époque élisabéthaine; il s'en dégage une horreur tragique, qui va crescendo, jusqu'à la démesure. Les acteurs y trouveront un formidable territoire pour un jeu plein et jouissif. Anne-Laure Liégeois retrouve ce théâtre qu'elle affectionne particulièrement (elle a déjà mis en scène *Édouard II* de Christopher Marlowe), un théâtre sur un fil, où l'excès pourrait devenir grotesque. Et, se gardant bien d'y verser, elle cherche à faire ressortir de cette folle histoire un regard sur le pouvoir, sur le désir, sur l'amour et la mort, sur la mélancolie.

texte John Webster | traduction et adaptation Anne-Laure Liégeois et Nigel Gearing | mise en scène et scénographie Anne-Laure Liégeois | avec Jean-Pascal Abrisbat, Boris Alestchenkoff, Laurent Bellambe, Sébastien Bravard, Olivier Constant, Mathieu Dion, Olivier Dutilloy, Anne Girouard, Jean-Philippe Lejeune, Nils Öhlund, Muriel Piquart, Valérie Schwarcz | lumière Marion Hewlett assistée de Patrice Lechevallier | collaboration à la scénographie Valérie Jung | production Le Festin – CDN de Montluçon Région Auvergne, La Comédie de l'Est – CDR d'Alsace, Le Volcan – Scène nationale du Havre, Arts 276 – Automne en Normandie, Le Théâtre de l'Union – CDN du Limousin, La Maison de la Culture d'Amiens, le manège.mons

SINGULARITÉS ORDINAIRES



UN SPECTACLE DU GdRA /
CHRISTOPHE RULHES / JULIEN CASSIER / SÉBASTIEN BARRIER
LES 29 ET 30 MARS 2011

au Nouveau Théâtre
DURÉE 1 H 15

MARDI 29 20H30
MERCREDI 30 19H00

Extra-Ordinaires ¶ Trois histoires fortes. Celles d'Arthur, Wilfride et Michèle, devenus, envers et contre tous, les acteurs de leur propre vie, animés par la volonté farouche d'échapper à un destin dont ils refusaient le conformisme. Arthur Genibre, 86 ans, musicien guérisseur que tout destinait à devenir agriculteur, qui a appris la musique en cachette et lit ses œuvres « dans les astres ». Wilfride Piollet, 64 ans, ancienne danseuse étoile de l'Opéra de Paris, qui a « lâché la barre » pour le répertoire « post-moderne » des années 70 et 80. Et Michèle Eclou-Natey, 41 ans, d'origine algéro-togolaise, qui déjoue le racisme ordinaire des habitués d'un bar de Marseille qui l'appellent « la nègre ». ¶ Trois récits de vie portés sur scène par trois artistes surdoués, aux langages différents mais complémentaires : Christophe Rulhes — musicien, auteur et anthropologue, Julien Cassier — acrobate, voltigeur, danseur et Sébastien Barrier — acteur, bonimenteur, jongleur, musicien. Recourant au théâtre, au cirque, au documentaire, aux arts graphiques comme à la musique ou à la sociologie, ils donnent à entendre ces voix venues du réel. Entre scène et écran, ils font exister avec humour, de façon sensible, parfois décalée, ces « héros ordinaires » qui ont payé cher leur désir de liberté. À eux six, les protagonistes, filmés ou « in vivo », créent une improbable rencontre, une ode relativiste, un éloge de la différence, un récit « d'anthropologie théâtrale » d'une étonnante force vitale.

conception et interprétation **le GdRA / Christophe Rulhes, Julien Cassier, Sébastien Barrier** | écriture, mise en scène et musique **Christophe Rulhes** | mouvement et scénographie **Julien Cassier** | jeu d'acteur **Sébastien Barrier** | collaboration artistique **Maturin Bolze** | aide à la dramaturgie **Jean-Michel Guy** | images **Christophe Modica, Amic Bedel, Edmond Carrère** | montage image et son **Christophe Modica** | images animées **Benoît Bonnemaïson-Fitte** | costumes **Céline Sathal** | création et régie lumière **Adèle Grepinet** | création et régie son **Pedro Theuriet** | direction technique **David Löchen** | construction **Pierre Paillès et Sébastien Barrier** | production le GdRA | coproduction et résidences de création Agora – Scène conventionnée de Boulazac, Le Channel – Scène nationale de Calais, Le Parc de la Villette, Le Carré des Jalles – Saint-Médard-en-Jalles, Culture Commune – Scène nationale du bassin minier du Pas-de-Calais, La Ferme du Buisson – Scène nationale de Marne-la-Vallée, Les Migrateurs – associés pour les arts du cirque, Le Maillon – Strasbourg, Le CREAC Centre de Recherche Européen des Arts du Cirque – Marseille, L'Espace Périphérique, la Villette – Ville de Paris | résidence de construction et coproduction L'Usine – lieu conventionné dédié aux arts de la rue – Tournefeuille | avec le soutien de Circuits – Scène conventionnée d'Auch Gers, La Grainerie – lieu de fabrication des arts du cirque, Balma | avec l'aide à la création Drac Midi-Pyrénées, Conseil Régional Midi-Pyrénées, Conseil Général de la Haute-Garonne, Jeunes Talents Cirque

au Nouveau Théâtre

DURÉE ESTIMÉE 1 H 10

MARDI 5 20H30

MERCREDI 6 19H00

JEUDI 7 19H00

VENDREDI 8 20H30

SAMEDI 9 17H00

[rencontre jeudi 7
à l'issue de la représentation]

Spectacle joué en décentralisation

à **Baume-les-Dames le mardi 29 mars**

et à **Marnay le samedi 2 avril**



COPRODUCTION

UNE TROP BRUYANTE SOLITUDE

TEXTE **BOHUMIL HRABAL**

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE **LAURENT FRÉCHURET**

DU 05 AU 09 AVRIL 2011

« **Je ne suis venu au monde que pour écrire *Une trop bruyante solitude*** » Bohumil Hrabal ¶ D'une cave située dans les entrailles de Prague s'élève la voix d'Hanta. Presseur de vieux papiers, il raconte sa vie, les trente-cinq années passées à actionner la machine dont il a la charge : machine à broyer les livres, à envoyer au recyclage des tonnes d'ouvrages interdits par la censure, parmi lesquels des chefs d'œuvre de la littérature. Arrimé à cette machine à faire taire les voix des poètes, Hanta fait sa basse besogne — « ce massacre d'innocents, il faut bien quelqu'un pour le faire » —, boit de la bière, déambule dans les rues de Prague et accomplit sa mission secrète : résister à la dictature en sauvant, jour après jour, des tonnes de livres, pans entiers de la culture. Une tâche noble mais illusoire qui le réduit peu à peu à l'isolement, à la solitude et à la mort. ¶ Laurent Fréchuret, dont on connaît bien le travail artistique au Nouveau Théâtre pour avoir vu ces dernières années *Le Roi Lear* et *Médée*, adapte et met en scène ce monument de la littérature tchèque. Il s'agit de se servir de sa puissance intérieure, pour lutter par le plaisir des mots contre les puissances destructrices qui censurent, emprisonnent et tentent d'exterminer la pensée et le sens. Écrit il y a plus de trente ans, ce monologue sonne encore comme une grande et belle réponse à la barbarie.

texte **Bohumil Hrabal** | adaptation et mise en scène **Laurent Fréchuret** | avec **Thierry Gibault** | assistantat à la mise en scène **Elya Birman** | collaboration artistique **Dorothée Zumstein** | scénographie **Stéphanie Mathieu** | costumes **Claire Risterucci** | son **François Chabrier** | lumière **Éric Rossi** | maquillage et coiffure **Françoise Chaumayrac** | production Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN | coproduction Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté



L'ÉCHANGE

TEXTE PAUL CLAUDEL / MISE EN SCÈNE BERNARD LÉVY
DU 12 AU 14 AVRIL 2011

au Nouveau Théâtre

DURÉE ESTIMÉE 1 H 30

Représentation en audiodescription
pour les personnes mal ou non voyantes
le **jeudi 14 avril**

Renseignements auprès d'Anne Bouchard
03 81 51 03 12

MARDI 12 20H30

MERCREDI 13 19H00

JEUDI 14 19H00

[rencontre jeudi 14
à l'issue de la représentation]

« *L'Échange* nous montre un de ces conflits où les amants, malgré une attraction réciproque, née précisément de la contrariété, sont séparés par des intérêts divergents. » Paul Claudel ¶ *L'Échange* est sûrement la pièce la plus dépouillée de Claudel : en une journée, dans un coin d'Amérique au bord de la mer, quatre personnages s'affrontent et se déchirent, chacun révélant l'autre dans sa plus profonde et terrible humanité. Louis Laine et sa femme Marthe, jeunes mariés pleins des illusions des nouveaux migrants, doivent s'occuper de la propriété du milliardaire de Wall Street, Thomas Pollock Nageoire, et de son insatiable femme, l'actrice sudiste et dévastée Lechy Elbernon. Celle-ci séduit le jeune homme, et Thomas, attiré par la simplicité et la sagesse de Marthe, propose à Louis mille dollars pour obtenir sa femme. Pour concrètes et simples qu'elles soient, les situations théâtrales possèdent une large portée philosophique et métaphysique : qu'est-ce que désirer ? À quoi doit-on renoncer pour aimer ? Peut-on aimer et être libre ? La liberté absolue existe-t-elle hors d'un rêve immature ? ¶ Bernard Lévy, qui a déjà monté cette pièce en 1999, revient à elle avec l'envie de faire réentendre la violence et la cruauté du texte de Claudel, mais aussi son humour et sa sensualité.

texte Paul Claudel | mise en scène Bernard Lévy | avec Aline Le Berre, Audrey Bonnet, Pierrick Plathier, Pierre-Alain Chapuis | assistanat à la mise en scène Jean-Luc Vincent | scénographie Giulio Lichtner | lumière Christian Pinaud | costumes Elsa Pavanel | son Marc Bretonnière | régie générale Sébastien Dupont | production déléguée MC2 : Grenoble | coproduction Scène nationale de Sénart, Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, CDN des Alpes – Grenoble, MC2 : Grenoble | coréalisation L'Athénée Théâtre Louis Jouvet



CRÉATION

FRONTIÈRES/ BORDERS

DU 12 AU 14 MAI 2011

au Nouveau Théâtre

! Ce spectacle est hors abonnement
8€ plein tarif, 5€ tarif réduit
(abonnés, moins de 26 ans...)

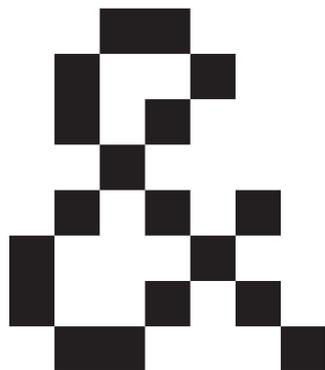
JEUDI 12 19H00
VENDREDI 13 20H30
SAMEDI 14 17H00

Le nom des artistes participant au projet et le programme complet de *Frontières/Borders* vous seront donnés en janvier 2011

Rencontres Internationales 2 ¶ Quel espace commun le théâtre, art *a priori* limité par la barrière de la langue, peut-il explorer? Quels regards et quelles pratiques des artistes appartenant à des cultures différentes, peuvent-ils échanger? Cette deuxième édition des Rencontres Internationales sera l'occasion de poursuivre l'expérience entamée il y a deux ans avec le spectacle *Des Utopies ?*. ¶ Un « collectif artistique éphémère » sera réuni. Il sera constitué d'artistes parlant différentes langues, avec sous réserve : Dieudonné Niangouna (Congo), Arne Sierens (Belgique), Amir Reza Koohestani (Iran), Rabih Mroué (Liban), Lina Saneh (Liban), et les Français Benoît Lambert, Guillaume Vincent, Pierre-Yves Chapalain, Sylvain Maurice. Chacun d'eux créera une forme courte, polyglotte, avec pour thème commun, la frontière. ¶ Leur proposition — courtes pièces, performances, vidéos, mises en espace, prises de parole — seront présentées dans tous les lieux du Nouveau Théâtre, de la cave au grenier. Nous explorerons avec eux le théâtre et ses frontières, en expérimentant différents types de représentations, entre le particulier et l'universel.

Production Nouveau Théâtre – CDN de Besançon et de Franche-Comté

UN SPECTACLE



DE CÂBLE

ET D'ÉPÉE

UN SPECTACLE D'ANTOINE DEFOORT ET HALORY GOERGER
LES 26 ET 27 MAI 2011

au Nouveau Théâtre

DURÉE 1H00

JEUDI 26 19H00

VENDREDI 27 20H30

[rencontre jeudi 26
à l'issue de la représentation]

Spectacle joué en décentralisation

à **Baume-les-Dames le mardi 24 mai**

Prendre garde aux déchirures du continuum spatio-temporel ¶ Des classiques de SF sur écran géant résumés en SMS, la confession télévisuelle d'un robot honteux qui souhaite se convertir en humain, une chanson de geste du futur accompagnée aux plantes d'appartement et poisson gonflable... C'est tantôt grave, tantôt d'une idiotie furieuse, ça saute du coq à l'âne, ça pourrait être le spectacle conçu par Bill Gates à l'âge de neuf ans pour l'anniversaire de sa maman, dixit les auteurs eux-mêmes. Un spectacle savamment foutraque qui traite de la science, de la fiction et des deux réunis par un tiret. ¶ Halory Goerger et Antoine Defoort dissèquent la présence du futur dans nos vies, la possibilité de l'intergalactique dans une boîte en carton, le désir de l'exode vers des planètes plus engageantes. Avec « un peu plus d'humour qu'un droïde de combat, mais un peu plus de sérieux qu'un droïde de variétés », ils abordent des questions aussi fondamentales que : est-il judicieux de monter dans un vaisseau spatial voué à coloniser l'espace, si c'est pour mourir de vieillesse avant d'être arrivé à mi-chemin ? ¶ Antoine Defoort est quelqu'un, pas plus artiste que vous et moi, qui essaye de maintenir une bonne ambiance et un taux de porosité élevé entre ses lubies de saison, la vie, la vraie, et l'art contemporain. Halory Goerger exerce nombre de petits métiers (cinéaste, performeur et intellectuel de proximité) pour pouvoir financer sa passion : vendre des allumettes le soir de Noël, dans les rues enneigées d'une capitale hostile. Il conçoit des spectacles et des installations au lieu de construire des maisons parce que c'est mieux comme ça pour tout le monde.

conception et réalisation **Antoine Defoort** et **Halory Goerger** | assistant et scénographie **Julien Fournet** | régisseur général **Jean-François Philips** | accompagnement technique **François Breux, Jean-Marc Delannoy, Nicolas Guichard / CECN** | production Frietsoep Inc. | coproduction L.L, Le Vivat, le manège.mons, Maison folie, Maison folie de Wazemmes, CECN, TNT – Manufacture de chaussures | avec le soutien de La Malterie | avec l'aide du ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Nord-Pas-de-Calais

CARTE BLANCHE À LA MAISON DE LA POÉSIE



/ V.

/ DANS LE JARDIN DE MON PÈRE

/ PHILOCTÈTE ET RAVACHOL

/ JE SUIS UN PETIT PACHYDERME
DE SEXE FÉMININ

DU 09 AU 11 JUIN 2011

Avec cette carte blanche, le Nouveau Théâtre accueille quatre spectacles de la Maison de la Poésie à Paris, dirigée par Claude Guerre.

Ces créations, présentées sur un temps très court, permettent de saisir toute la modernité et la diversité de la poésie aujourd'hui, mais aussi sa relation privilégiée avec l'oralité, le jeu et la scène.

V. est la seule des propositions qui peut être choisie dans l'abonnement. Les trois autres spectacles sont hors abonnement mais accessibles au tarif de 8€ (5€ tarif réduit, notamment pour les abonnés).

Il est possible de voir plusieurs spectacles chaque soir :
jeudi 9 : *Dans le Jardin de mon père* puis V.
vendredi 10 : *Philoctète & Ravachol* puis V.
samedi 11 : *dans le jardin de mon père*, puis *Philoctète & ravachol* et *Je suis un petit pachyderme de sexe féminin*.

En collaboration avec
le Centre Régional du Livre
de Franche-Comté

! Horaires spéciaux

JEUDI 9 21H00

VENDREDI 10 21H00

DURÉE 1 H 15

dans l'abonnement

V.

DE TONY HARRISON mise en scène CLAUDE GUERRE

1985, l'Angleterre vit au rythme des grèves de mineurs. À Leeds, Tony Harrison vient nettoyer la tombe de ses parents quand il tombe sur un jeune crâne rasé en train de la taguer. S'entame alors un dialogue irréel avec le hooligan, le skinhead version facho, le crâne fêlé par la haine : une conversation sur le monde et son triste état, sur les immigrés, sur soi et sur l'autre... Harrison, voyageur, homme de lettres, de goût et d'ouverture d'esprit se frotte au chômeur longue durée, contemplateur des mines fermées, adorateur du ballon rond et amateur de coups de poing dans la gueule... Dialogue de sourds? Non, dans une révélation très shakespearienne, il s'agira bien de la conversation impossible entre un père et son fils. ¶ Pour rendre toute la tension de ce poème dramatique, un dispositif scénique d'une grande simplicité et d'une redoutable efficacité : un mur d'enceintes, un clavier, un micro. Un bassiste qui retrace l'histoire de la musique anglaise, et un acteur pour porter le rythme et la violence salutaire des mots d'Harrison.

texte français de Jacques Darras | avec Guillaume Durieux (jeu) et Jean-Philippe Dary (musique)
lumière Antoine Gallienne | création vidéo Kanika Langlois et Tobias Brahmst | documents et typographie Michael Caine | production Maison de la Poésie | Le poème V. a été réédité en octobre 2008 aux Éditions Le Cri, à Bruxelles.

DANS LE JARDIN DE MON PÈRE

TEXTE, MISE EN SCÈNE ET JEU **CLAUDE GUERRE**

Ce long poème dramatique, « 2250 vers faits pour être dits dans la musique des mots » est un texte de deuil. Un long cri pour dire une douleur profonde, intime, celle de Claude Guerre, poète et homme de théâtre qui tente de saisir son insondable rapport au père. ¶ « C'est un texte de la méditation de l'être, un texte expérience. C'est la tentative et la tentation du retour au pays natal. C'est la renaissance impossible. C'est une visitation de soi dans ses premiers choix. Voici le théâtre du poème. C'est un homme et sa peine incompressible. Il nous emmène chez lui, où il n'est plus retourné. Un premier gardien l'interpelle aux portes du jardin, c'est le doux Jésus sur sa croix. Il connaît alors qu'il est un Ulysse, éternel voyageur cosmopolite. Il entre enfin au jardin, met l'ancêtre en terre, s'enfuit sa douleur au ventre dans la montagne, quitte sa vie, disparaît. Et alors, de l'autre côté de la mort, il le voit le pays, ce jardin de son père, la géographie vivante de sa naissance. »

production Maison de la Poésie | *Dans le jardin de mon père* a été publié en octobre 2009 aux éditions Pierre Mainard.

PHILOCTÈTE & RAVACHOL

DE **CÉDRIC DEMANGEOT**
mise en scène **PATRICK ZUZALLA**

Qu'est-ce qui unit Ravachol, anarchiste français guillotiné à 33 ans et Philoctète, héros grec abandonné sur une île déserte par Ulysse et ses compagnons ? Deux solitudes, deux révoltes, deux refus du monde tel qu'il est, deux arts de dire non se retrouvent ici sur la scène du théâtre. Pour autant ils diffèrent en ce qu'ils nous disent du monde, intemporel ou actuel : « Le personnage mythologique paraît plus près de nous que le personnage historique, écrit Patrick Zuzalla, nous semblons plus proches du mythe et de sa force de reconstruction poétique que de l'histoire

au Nouveau Théâtre

JEUDI 9 19H00
SAMEDI 11 16H00

hors abonnement 8€ / 5€



pétrifiée depuis l'échec des politiques révolutionnaires. C'est ce que le mythe renferme de forces de vie – de pensée – qui peut nous renouer à l'histoire en tant que politique de libération. » Ravachol puis Philoctète se succèdent sur scène, portés par un même acteur : l'histoire puis le mythe traités en vis-à-vis, accolés pour inventer une « poétique de la juxtaposition ».

avec **Damien Houssier** | assistanat à la mise en scène et création lumière **Emmanuelle Phelippeau-Viallard** | costumes **Anne Terzian** | son **Florent Dalmas** | vidéo **Xavier Bonnin** | musique **Rolf Riehm** et **Carlo Rustichelli** | production groupe TIM, coproduction Maison de la Poésie | avec le soutien de la DRAC Île-de-France | avec l'aide à la création du Centre National du Théâtre | avec le soutien de la fondation d'entreprise L.-A. Finances pour la Poésie.

JE SUIS UN PETIT PACHYDERME DE SEXE FÉMININ

au Nouveau Théâtre

SAMEDI 11 21H00

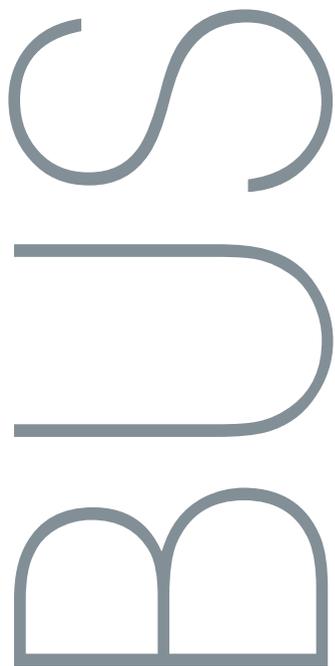
hors abonnement 8€ / 5€



DES POÈTES DE **COLETTE MAGNY** / RÉCITAL

Claude Guerre et Odja Llorca ressuscitent avec ce spectacle une artiste au talent hors norme. De Colette Magny, il nous reste si peu : un disque, une chanson célèbre et trois enregistrements d'émissions de télévision. « La grande Magny » chantait le blues, les luttes et l'amour. Elle était humaniste, amoureuse, contestataire, libertaire. Elle sillonnait les routes, chantait à Bobino, à l'Olympia, à la Fête de l'Huma. Elle faisait chanson de tout bois, mettant sa voix et son talent de mélodiste au service des poètes : Hugo, Rilke, Maïakovski, Louise Labbé, Rimbaud, Artaud, Aragon... ¶ La comédienne Odja Llorca, accompagnée du pianiste Dominique Massa, redonne vie à Colette Magny, sans l'imiter mais en restituant l'énergie, la puissance de la chanteuse des années 70, celle qui savait se lever et combattre pour la beauté, pour le sens et pour ses idées.

mise en scène **Claude Guerre** | avec **Odja Llorca** (chant) **Dominique Massa** (piano et son) | assistanat à la mise en scène **Lise-Marie Barré** | création lumière **Emmanuelle Phelippeau-Viallard** | son **Clément Salle** | production Maison de la Poésie | coproduction Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN



BUS VERS L'ALLAN - SCÈNE NATIONALE DE MONTBÉLIARD

MARDI 25 JANVIER 2011 20H30 DÉPART DU BUS À 18H45 DU NOUVEAU THÉÂTRE

LES COUTEAUX DANS LE DOS

texte et mise en scène **Pierre Notte**

Marie abandonne famille et amis pour s'inventer un destin. Au fil de son parcours initiatique, elle croise un sphinx, des trolls, des falaises, l'océan, la peur du vide et les étoiles, les fantômes d'Ibsen ou de Duras... Enfin, Marie rencontre un gardien de phare qui lui ressemble comme un double, et choisit la mort avec ce frère en désespérance. Les couteaux dans le dos, ce sont des ailes, évidemment, mais trop grandes pour elle... Sur scène, cinq jeunes actrices jouent des dizaines de personnages dans tous les registres théâtraux. En empruntant à l'art du mime, à la danse, au cabaret, *Les couteaux dans le dos* dit l'explosion du cadre familial, montre les forces contraires qui nous déterminent et nous constituent. Une fable dont la morale pourrait être que dans la vie tout peut arriver, même rien.

avec **Jennifer Decker, Flavie Fontaine, Charlotte Laemmel, Caroline Marchetti, Marie Notte** assistanat à la mise en scène **Thibaut Ronan** | lumière **Antonio de Carvalho** | costumes **Christian Gasc** | chansons et musiques **Pierre Notte** | vibrapone et arrangements **Paul-Marie Barbier** production Lee Fou Messica, Ludovic Michel, Les Déchargeurs - le Pôle / Ce spectacle a été soutenu lors de sa création par l'ADAMI, il est présenté par le Pôle diffusion / Texte publié aux Quatre Vents - L'Avant-scène théâtre.

BUS VERS LE GRANIT - SCÈNE NATIONALE DE BELFORT

VENREDI 18 FÉVRIER 20H30 DÉPART DU BUS À 18H30 DU NOUVEAU THÉÂTRE

ENFANTS DU SIÈCLE, UN DIPTYQUE

Alfred de Musset | mise en scène **Benoît Lambert** | **La Tentative**

Enfants du siècle réunit deux pièces de jeunesse de Musset : *Fantasio* et *On ne badine pas avec l'amour*. Dans *Fantasio*, Elsbeth, fille du roi, est promise au prince de Mantoue. Fantasio usurpe la place du défunt bouffon du roi et tente de convaincre Elsbeth d'écouter son cœur plutôt que la raison d'état. Dans *On ne badine pas avec l'amour*, Camille préfère le voile à l'inconstance de son promis. Perdican saura provoquer sa jalousie pour l'en dissuader. Dans le droit fil du travail théâtral de la Tentative et de Benoît Lambert, ce diptyque pose la question résolument moderne : est-il possible de choisir sa vie ? Une question intime et politique déjà au cœur de *We are la France* et *We are l'Europe*. Ce retour au classique est aussi un moyen pour Benoît Lambert de poursuivre son exploration des cultures « nationales » inventoriées et transmises par l'école de la République : quelles questions agitent ces textes, peut-on encore les entendre ? À quoi peuvent-ils bien servir ?

avec **Pierre Ascaride, Stéphan Castang, Cécile Gérard, Étienne Grebot, Morgane Hainaux, Guillaume Hinczy, Marion Lubat, Emmanuel Vérité** | scénographie et lumière **Antoine Franchet** | costumes **Violaine L. Chartier** | création sonore **Anthony Dascola** | régie générale **Marc Chevillon** | régie lumière **Louise Vayssié** | régie plateau **Florent Gauthier** | production déléguée Le Théâtre de la Tentative | coproduction Le Granit - Scène nationale de Belfort, La Comédie de Caen - CDN de Normandie, La Scène nationale de Sénart, Les Salins - Scène nationale de Martigues avec le soutien du Théâtre 71 - Scène nationale de Malakoff

BUS VERS SCÈNES DU JURA À LONS-LE-SAUNIER

VENREDI 20 MAI 20H30 DÉPART DU BUS À 18H30 DU NOUVEAU THÉÂTRE

MADE IN PARADISE

performance de **Yan Duyvendak** et **Omar Ghayatt**

MADE IN PARADISE s'attaque à un phénomène omniprésent dans nos sociétés occidentales : la peur de l'Islam. Hier religion de la sagesse, de la culture et du raffinement, l'Islam est aujourd'hui regardé comme dogmatique, rétrograde, haineuse. Islam et terrorisme sont même devenus des synonymes dans de nombreux discours. Comment lutter contre cette stigmatisation ? Comment les Musulmans nous perçoivent-ils, nous, Occidentaux ? Cultivent-ils les mêmes jugements stéréotypés à notre égard ? Deux comédiens, l'un suisse et l'autre égyptien, ont décidé d'interroger le spectateur en lui proposant, non pas une, mais des performances sous forme de fragments... Les spectateurs voteront à main levée comme dans les antiques démocraties pour leur fragment préféré. Aux performeurs de réussir à influencer leurs choix...

dramaturgie **Nicole Borgeat** | interprète en français **Adnane Mouhejja** | interprète en allemand **Samy Ebeid** | scénographie en collaboration avec **Sylvie Kleiber** | conception graphique **Nicolas Robel, B.u.L.b. grafix** | technique **Gaël Grivet** | production Dreams Come True - Genève | coproduction Théâtre de l'Arsec - Lausanne, Dampfzentrale - Bern, GRÜ - Genève, La Bâtie - festival de Genève | co-réalisation FRAC Alsace, Montévidéo - Marseille.

Notre collaboration avec le Théâtre de l'Espace – Scène nationale de Besançon se poursuit cette saison encore avec l'accueil d'un véritable complice de nos deux théâtres : Pierre Meunier, acteur et metteur en scène. Après *Les Égarés* et *Le Tas*, nous co-accueillerons donc *Sexamor* au mois de décembre (voir p. 16).

Les abonnés du Nouveau Théâtre bénéficient d'un tarif préférentiel à 13,50€ sur tous les spectacles programmés au Théâtre de l'Espace. (Les abonnés au tarif spécial bénéficient d'un tarif à 8,50€).

La carte Espace donne droit à un tarif à 12€ pour les créations : *La Chute de la maison Usher*, *Absinthe*, *Dealing with Clair / Claire en affaires* et *Le Petit Claus et le Grand Claus* et à 14€ sur les autres spectacles. La carte Espace tarif réduit donne droit à un tarif à 8€ pour les créations : *La Chute de la maison Usher*, *Absinthe*, *Dealing with Clair / Claire en affaires* et *Le Petit Claus et le Grand Claus* et à 10€ sur les autres spectacles.

Retrouvez tous les spectacles programmés au Théâtre de l'Espace – sur le site www.theatre-espace.fr

LE THÉÂTRE DE L'ESPACE

LE THÉÂTRE MUSICAL

Avec Le Théâtre Musical de Besançon, nous accueillons un spectacle de Laurent Pelly sur un texte du natif le plus célèbre de la ville, Victor Hugo : *Mille francs de récompense* pour trois représentations au mois de janvier (voir p. 20). Nos programmations respectives offrent quelques proximités thématiques ou artistiques que nous vous proposons de découvrir : Bernard Lévy, qui présente *L'Échange* de Paul Claudel (voir p. 32) au Nouveau Théâtre, signe également la mise en scène de *Didon & Énée* au Théâtre Musical. Par ailleurs, comme en écho à la sanglante *Duchesse de Malfi* de John Webster, mis en scène par Anne-Laure Liégeois : se trouve *A King, Lear* mis en musique par François Sarhan.

DIDON & ÉNÉE

Henry Purcell | direction **Sébastien D'Hérin** | mise en scène **Bernard Lévy**

Mardi 9 et mercredi 10 novembre 2010 à 20H00

Sur présentation de votre billet ou contre-marque de *L'Échange*, vous bénéficierez d'un tarif préférentiel de 28€ (1^{ère} série) ou 21€ (2^{ème} série).

A KING, LEAR

François Sarhan | Quatuor **Diotima** | quatuor **Vox**

Mardi 12 avril 2011 à 20H00

Sur présentation de votre billet ou contre-marque de *La Duchesse de Malfi*, vous bénéficierez d'un tarif préférentiel à 14€.

Les abonnés du Nouveau Théâtre bénéficient d'un tarif réduit sur les spectacles de la programmation du Théâtre Musical de Besançon et vice versa.

Retrouvez tous les spectacles du Théâtre Musical sur le site :

www.letheatre-besancon.fr

LES TOURNÉES DU NTB

LA CHUTE DE LA MAISON USHER

EDGAR ALLAN POE
SYLVAIN MAURICE

mardi 19 octobre 2010
L'Allan - Scène nationale
de Montbéliard

mardi 23 novembre 2010
Le Fanal - Scène nationale
de Saint-Nazaire

jeudi 25 novembre 2010
L'Arc - Scène conventionnée
de Rezé

jeudi 2 décembre 2010
Scènes du Jura

La Commanderie - Dole

du mardi 29
au jeudi 31 mars 2011
L'Avant-Scène - Théâtre
de Colombes

du mardi 5 au vendredi
8 avril 2011

Théâtre de La Commune
CDN d'Aubervilliers

du mercredi 27 avril
au dimanche 22 mai 2011
Maison de la Poésie - Paris

DEALING WITH CLAIR

MARTIN CRIMP

SYLVAIN MAURICE

du mardi 1^{er} au samedi
5 mars 2011

Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines - CDN

vendredi 18 mars 2011
Théâtre de Mâcon

Scène nationale

jeudi 7 et vendredi
8 avril 2011

La Scène Watteau - Théâtre

de Nogent-sur-Marne

LE PETIT CLAUS ET LE GRAND CLAUS

HANS CHRISTIAN ANDERSEN
GUILLAUME VINCENT

du mardi 11 au vendredi
14 janvier 2011

Théâtre du Gymnase -
Marseille

jeudi 20 et vendredi
21 janvier 2011

Théâtre National de Toulouse

du mardi 25 au vendredi
28 janvier 2011

Le Parvis - Scène nationale
de Tarbes

du mardi 15 au vendredi
18 mars 2011

Théâtre du Beauvaisis

du mardi 22 au jeudi
24 mars 2011

CDDB - Théâtre de
Lorient - CDN

du mardi 29 mars au
vendredi 1^{er} avril 2011

Théâtre 71 - Scène nationale
de Malakoff

du mardi 5 au samedi
9 avril 2011

La Comédie de Reims - CDN

vendredi 15 avril 2011
Théâtre de L'Olivier - Istres

du vendredi 22 au jeudi
28 avril 2011

Théâtre Gérard Philipe
CDN de Saint-Denis

ABSINTHE

PIERRE-YVES CHAPALAIN

jeudi 9 et vendredi
10 décembre 2010

La Comédie de L'Est
CDR d'Alsace

du lundi 10 janvier au
vendredi 11 février 2011

Théâtre de La Bastille - Paris

mardi 15 et mercredi
16 février 2011

Théâtre de la Coupe d'Or
Rochefort

du mardi 29 mars au
vendredi 1^{er} avril 2011

Nouvel Olympia - CDR
de Tours

LA FIANCÉE

DE BARBE BLEUE

PIERRE-YVES CHAPALAIN

[tout public à partir de 8 ans]

dimanche 13, 20, 27 mars
et 3 avril 2011

tournée régionale
en Seine-et-Marne - Act'Art

lundi 11 et mardi
12 avril 2011

Théâtre de La Chapelle
Saint-Louis de Rouen

LE NOUVEAU THÉÂTRE EN RÉGION

La Fiancée de Barbe-Bleue, spectacle créé à Jussey (70)
la saison passée, repart en tournée sur le territoire régional,
toujours en partenariat avec le Réseau Côté Cour. Par ailleurs,
le partenariat avec la ville de Baume-les-Dames se poursuit
et celui de Marnay prend forme d'année en année.

LA FIANCÉE DE BARBE BLEUE

PIERRE-YVES CHAPALAIN

[tout public à partir de 8 ans]

[en collaboration avec le réseau
Côté Cour de Franche-Comté]

lundi 16 et mardi
17 mai 2011

Théâtre Edwige Feuillère
Vesoul

jeudi 19 mai 2011
Héricourt

vendredi 20 mai 2011
Salle F. Mitterrand

Saint-Loup-sur-Semouse

Jeudi 26 mai 2011
L'Oppidum - Champagnole

lundi 30 et mardi
31 mai 2011

Scènes du Jura
Théâtre de Dole

UNE TROP BRUYANTE SOLITUDE

BOHUMIL HRBAL

LAURENT FRÉCHURET

Baume-les-Dames

Mardi 29 mars 2011 à 20H30

+ une représentation
destination du public
scolaire

Marnay

Samedi 2 avril 2011 à 20H30

& UN SPECTACLE DE CÂBLE ET D'ÉPÉE

ANTOINE DEFOORT

ET HALORY GOERGER

Baume-les-Dames

Le mardi 24 mai 2011
à 20H30

NOS PARTENAIRES EN RÉGION

Le Théâtre Granit - Scène nationale de Belfort

L'Allan - Scène nationale de Montbéliard

Scènes du Jura

Le Théâtre Edwige Feuillère - Vesoul

Le Centre Chorégraphique National de Franche-Comté - Belfort

Le Réseau Côté Cour - URFOL de Franche-Comté

Le Centre régional du Livre de Franche-Comté

Le Musée des Beaux-Arts de Besançon

La Rodia - Scène de musiques actuelles

theatre-contemporain.net

educ.theatre-contemporain.net